

地點 / 雲林 2013.01.27
攝影者 / 賴玉鬆



愛如冬陽 普門送暖

台灣冬令發放暨歲末圍爐
【2012 丰慈濟映象 人文真善美志工攝影集】

前言

1969年2月9日，慈濟在普明寺辦理第一次冬令發放，於歲末年終之際，讓孤老無依者及貧困的苦難者，度過溫馨年節。除了發放米糧、生活費外，再添購棉被、衣服等物資，同時準備豐盛的素宴，與照顧戶共同圍爐團圓。

自此，「冬令發放」遂成為慈濟年度的例行盛事。各地慈濟志工於定點舉辦發放圍爐活動，現場不但有義剪、義診服務，還安排多采多姿的人文活動，讓大家在溫馨的氣氛中感受年味。對於無法前來參加的照顧戶，志工也一一登門造訪，親自將年禮及心意送到家中。

在最需要的時候付出關懷，
最能讓人感受到溫暖和希望。

在氣候最寒冷的冬季，
正是慈濟人動員送暖的時刻。



攝影 / 許榮輝
地點 / 花蓮靜思精舍 2013.02.03

目 録

1. 物資打包	P006 ～ P029
2. 人文饗宴	P030 ～ P061
3. 竹筒回娘家	P062 ～ P075
4. 義診暨義剪服務	P076 ～ P097
5. 發放暨歲末圍爐	P098 ～ P131
6. 冬令訪視關懷	P132 ～ P145
【附錄】攝影者名單	P146



生活包內的物品有福慧珍粥、五穀粉、素鬆、香皂、牙膏 ... 等，15 項生活用品及食品。
攝影 / 陳振華 地點 / 台中分會 2013.01.26

在細微處用心，樣樣年禮送之有道

物資打包——

慈濟志工準備豐富實用的生活物資，
用心的打包每一份物資，
希望一份份的愛發送到照顧戶手上，
讓他們都能領受到溫暖與祝福。

攝影 / 邱繼清
地點 / 花蓮靜思精舍 2013.01.21





台中分會社服組同仁為董秋銘師兄(左)和李福連師兄(右)
講解物資正確的擺放方式。
攝影 / 陳振華
地點 / 台中分會 2013.01.26



台中分會社服組同仁向志工們說明物資打包的方法。
攝影 / 陳吉雄 地點 / 台中市清水靜思堂 2013.01.26



志工以接力方式搬運物資，準備展開打包作業。
攝影 / 何明欽

地點 / 新竹聯絡處 2013.01.24



陳沛琳師姊 (右 1) 帶著兒子一同參與打包物資。
攝影 / 蔡秋對 地點 / 澎湖聯絡點 2013.01.23



慈濟志工用心的將毛巾折疊整齊。
攝影 / 梁啟興 地點 / 台南分會 2013.01.20



攝影 / 陳振華
地點 / 台中分會 2013.01.26



攝影 / 劉秀惠
地點 / 花蓮靜思精舍 2013.01.21

以愛打包冬令物資

各地慈濟志工總動員，打包冬令物資
各項有形的生活物資，還有無形的感恩與祝福
都有著慈濟人無限的愛。

攝影 / 王清山
地點 / 屏東分會 2013.01.20





攝影 / 陳裕炎 地點 / 高雄分會 2013.01.26



攝影 / 游錫璋 地點 / 基隆共修處 2013.01.24



攝影 / 林永坤
地點 / 新北市板橋慈濟志業園區 2013.01.24



攝影 / 陳裕炎
地點 / 高雄分會 2013.01.26



攝影 / 何明欽
地點 / 新竹聯絡處 2013.01.24



攝影 / 林永坤 地點 / 新北市板橋慈濟志業園區 2013.01.24



攝影 / 梁啟興 地點 / 台南分會 2013.01.20



攝影 / 林宗茂

地點 / 台北市關渡慈濟志業園區 2013.01.24

照顧戶體會助人最樂

慈濟志工邀請照顧戶參與物資打包，
讓大家有機會為他人付出、造福，
進而了解原來年年所接受的物資，
都是經過這麼多人真心的愛和尊重準備而來的，
親身體會後更懂得感恩、珍惜
這份「被尊重的愛」。



攝影 / 李奕萍
地點 / 桃園靜思堂 2013.01.24



攝影 / 林素月
地點 / 台東聯絡處 2013.01.20



慈濟志工接力搬運生活包。
攝影 / 邱繼清
地點 / 花蓮靜思精舍 2013.01.21



慈濟志工將生活包集中放置。
攝影 / 王翠雲
地點 / 嘉義聯絡處 2013.01.24



慈濟志工清點生活包數量。
攝影 / 王清山
地點 / 屏東分會 2013.01.20

「把愛心包進去」是慈濟人打包物資的一貫原則，
1989 年以前，冬令發放物資集中在靜思精舍打包，
證嚴上人當年親自打包，並教導志工整理物資的方法，
要把愛心包進去，不是隨意塞填，
就連一條毛巾都要摺疊整齊，摺角處不能有凸出，
即使是一支牙刷也有固定位置。

攝影 / 陳裕炎
地點 / 高雄分會 2013.01.26





溫馨團聚，歡喜過「心」年

人文饗宴——

慈濟邀請照顧戶參與冬令發放暨歲末圍爐，志工精心設計各式活動，靜思語教學、惜福區、春聯區等攤位，讓照顧戶及其子女參與，不僅寓教於樂且充滿歡樂溫馨的年節氣氛。

攝影 / 陳穎茂
地點 / 屏東分會 2013.02.02



攝影 / 陳延盛
地點 / 高雄市鳳山聯絡處 2013.02.03



攝影 / 曾双銘
地點 / 新竹聯絡處 2013.01.26



陳清蔭師姊親切協助小朋友將鞋子放入鞋袋。

攝影 / 梁啟興

地點 / 台南分會 2013.01.27



慈濟志工小心攙扶行動不便的長者下車並坐上輪椅。

攝影 / 簡元吉

地點 / 新北市板橋慈濟志業園區 2013.01.26



行動不便的長者由志工扶持，
雙手緊扶欄杆緩緩走上樓梯。

攝影 / 彭美蘭 2013.01.26

地點 / 基隆共修處



大頭慈青娃娃熱情的與小朋友互動。
攝影 / 林柔媗 地點 / 台南分會 2013.01.27



慈濟志工送上茶點讓照顧戶品嚐。
攝影 / 魏岩宗 地點 / 桃園靜思堂 2013.01.26

兒童區裡，慈濟志工熱情地邀請小朋友和家長一起來口說好話，透過靜思語字卡遊戲，心中也慢慢深植善的種子。



攝影 / 徐明江
地點 / 苗栗慈濟志業園區 2013.02.02



攝影 / 李文善
地點 / 苗栗慈濟志業園區 2013.02.02



沈秀雲師姊指導照顧戶子女，如何利用吸管製作可愛的小吊飾。

攝影 / 沈玟紋

地點 / 雲林聯絡處 2013.02.02



書畫聯誼會志工現場揮毫，書寫春聯和照顧戶們結好緣。

攝影 / 戴碩呈

地點 / 新北市三重慈濟志業園區 2013.01.26



慈濟志工設置分站活動，讓照顧戶參與。

攝影 / 賴文斌

地點 / 新北市板橋慈濟志業園區 2013.01.26



DIY 區，林素貞師姊細心指導小朋友製作紙筒撲滿。
攝影 / 王嘉彬 地點 / 花蓮靜思精舍 2013.02.03



DIY 區，家長與小朋友發揮創意將舞獅面具著色。
攝影 / 連香 地點 / 台東聯絡處 2013.01.26



貼心送愛如暖陽

大林慈院以自產的蔬菜與照顧戶結緣，
來到由醫院同仁服務的蔬菜攤前，
照顧戶一時間還不敢相信。
每一樣蔬菜都富含了醫護行政同仁
對土地、對鄉親的滿滿愛心與疼惜。

大林慈院簡瑞騰副院長 (左 2) 親切的將蔬菜送給照顧戶。

攝影 / 賴香如

地點 / 嘉義聯絡處 2013.01.27



攝影 / 顏啟斌
地點 / 台中市清水靜思堂 2013.02.02

慈濟志工設置惜福區，有各式衣服與生活用品，結合十方大眾的愛心，跟照顧戶結一份善緣，也達到惜福愛物，延續物命的目的。



攝影 / 徐明江
地點 / 苗栗慈濟志業園區 2013.02.02



攝影 / 黃月嫦
地點 / 台南分會 2013.01.27



奉茶，感謝親恩

慈濟志工特地安排奉茶活動，

讓照顧戶子女以實際行動感謝父母親恩，

孩子們在《感恩、尊重、愛》柔和動人的歌曲中，

由志工引導端著茶盤，緩緩蹲下來雙手恭敬奉茶，

這一刻，許多人感動地哭了。

攝影 / 許榮輝

地點 / 花蓮靜思精舍 2013.02.03



慈濟志工帶領照顧戶虔誠祈禱。
攝影 / 李文善 地點 / 苗栗慈濟志業園區 2013.02.02



慈濟志工表演《鑑真大和尚》手語劇—「行願」。
攝影 / 陳穎茂 地點 / 屏東分會 2013.02.02



親子班學員表演舞獅，祝福大家新年快樂。

攝影 / 陳榮照

地點 / 台中市清水靜思堂 2013.02.02



志工親切地和照顧戶互動同樂。

攝影 / 邱繼清

地點 / 花蓮縣鳳林共修處 2013.01.25



志工穿著原住民傳統服飾，帶動《五善之歌》宣導環保理念。

攝影 / 陳裕炎

地點 / 高雄分會 2013.02.03

醫者愛送到心坎

「阿伯！福慧紅包送給您，祝福您身體健康。」

當大林慈濟醫院簡瑞騰副院長為照顧戶送上紅包的那一刻，

伯伯掩不住內心激動潸然淚下；

簡副院長安慰他：「身體病痛是一時的，心情最重要喔！」

從醫師手中領過紅包，伯伯珍視地撫摸著，緊握著紅包

「我要把每年領到的紅包裱框起來，

白天放在客廳、晚上放在床頭，時時都能看見它，

我看到紅包心情就開心了！。」

攝影 / 黃武添
地點 / 嘉義聯絡處
2013.01.27





攝影 / 王章伍 地點 / 台南分會 2013.01.27

慈濟志工彎下腰以最恭敬的心，親自把福慧紅包送給照顧戶，讓人人都能收到證嚴上人的祝福，平安過好年。



攝影 / 葛邦義
地點 / 雲林聯絡處
2013.02.02



攝影 / 黃武添
地點 / 嘉義聯絡處 2013.01.27



攝影 / 魏岩宗
地點 / 桃園靜思堂 2013.01.26



辭舊歲換新符，
慈濟志工致贈春聯「福田心開」予照顧戶，
送上最誠摯的關懷與祝福。

攝影 / 陳振華
地點 / 台中分會
2013.02.02

布施植善種，灑愛善循環

竹筒回娘家——

感受到慈濟人的愛與關懷，
照顧戶將平常儲存零錢的竹筒捐贈予慈濟，
善的循環使社會更加祥和及溫馨，
就連付出都能成為幸福。

攝影 / 林博信
地點 / 基隆共修處 2013.01.26





攝影 / 黃銘村 地點 / 新北市汐止聯絡處 2013.01.26



攝影 / 羅嘉豐
地點 / 台中市豐原靜思堂 2013.02.02



證嚴上人開示：

自助還可以助人，這都是愛的循環，
造福一粒粒的種子，粒米歸入一籬筐，
就可以再幫助別人，滴水入河，
也可以供應很多人食用，
所以這都是我們在濟貧同時教他致富。

攝影 / 張進和
地點 / 台北關渡慈濟志業園區 2013.01.26



攝影 / 魏岩宗
地點 / 桃園靜思堂
2013.01.26



攝影 / 張澄淇
地點 / 花蓮玉里聯絡處
2013.01.26



攝影 / 陳土港
地點 / 新北市板橋慈濟志業園區
2013.01.26

小小銅板，發出愛的聲響，
點滴善念都來自照顧戶，回饋的心。



攝影 / 魏岩宗 地點 / 桃園靜思堂 2013.01.26

攝影 / 梁漢南 地點 / 苗栗慈濟志業園區 2013.02.02



慈濟志工送上紙筒撲滿與照顧戶結緣。
攝影 / 林俊賢 地點 / 台南分會 2013.01.27



慈濟志工親切地致贈靜思語吊飾與紙筒撲滿與照顧戶結緣。
攝影 / 陳裕炎 地點 / 高雄分會 2013.02.03

照顧戶將存下的愛心帶回「娘家」，
叮叮噹噹的銅板聲響，就像是愛的交響曲，
日日匯聚的善念，
不僅打動人心，也深深烙印在大家的心中。

攝影 / 張文聰

地點 / 南投草屯聯絡處 2013.02.02





聞聲救苦、拔苦予樂

義診暨義剪服務——

慈濟人醫會醫護人員提供義診服務，
細心呵護照顧戶的身心健康，
以愛心膚慰貧病，治病更治心。

攝影 / 陳裕炎
地點 / 高雄分會 2013.02.03



攝影 / 黎恆義
地點 / 台東縣關山慈濟醫院 2013.01.27



攝影 / 陳裕炎
地點 / 高雄分會 2013.02.03



攝影 / 林建橙
地點 / 宜蘭縣羅東聯絡處
2013.01.26



攝影 / 蔡瑞聰
地點 / 台北市關渡慈濟志業園區
2013.01.26



攝影 / 曾漢儀
地點 / 彰化分會
2013.02.02



人醫會陳正焱醫師 (右 1) 親切地為照顧戶看診。
 攝影 / 沈美君
 地點 / 雲林聯絡處
 2013.02.02



台北慈濟醫院趙有誠院長親切地為小朋友看診、互動。
 攝影 / 蔡佩芸
 地點 / 新北市板橋慈濟志業園區
 2013.01.26



攝影 / 莊建銘
 地點 / 高雄分會
 2013.02.03



慈濟人醫會羅勇村醫師為照顧戶把脈看診。

攝影 / 陳穎茂

地點 / 屏東分會 2013.02.02



攝影 / 陳裕炎

地點 / 高雄分會

2013.02.03



蔡智玲護理師指導照顧戶正確的刷牙方式。
攝影 / 呂文恩 地點 / 新竹聯絡處 2013.01.26



牙科醫師為照顧戶看診。
攝影 / 呂文恩 地點 / 新竹聯絡處 2013.01.26

「慈善」結合「醫療」共同為照顧戶服務，
不僅施醫施藥，治療病痛，
同時給予照顧戶正確的醫護觀念，
醫護人員也能和訪視志工共同討論，
提供照顧戶更好的醫療照護。

攝影 / 王章伍
地點 / 台南分會
2013.01.27



攝影 / 鄭子訓
地點 / 台北市關渡慈濟志業園區
2013.01.26





整理門面好過年

發放現場邀請專業美髮師
提供義剪、洗髮、義燙等服務，
為照顧戶整理門面，
讓弱勢家庭也可以容光煥發過新年。

攝影 / 綦文科
地點 / 新北市板橋慈濟志業園區
2013.01.26



美髮志工為照顧戶洗頭，整理門面。
攝影 / 林麗滿 地點 / 嘉義聯絡處 2013.01.27



志工為照顧戶修剪頭髮。
攝影 / 陳建昌 地點 / 南投聯絡處 2013.02.02



志工陪伴小朋友玩遊戲，緩解緊張的情緒。
 攝影 / 沈序興
 地點 / 新北市板橋慈濟志業園區 2013.01.26



志工為照顧戶按摩，活絡筋骨。
 攝影 / 顏啟斌
 地點 / 台中市清水靜思堂 2013.02.02



攝影 / 陳裕炎
 地點 / 高雄分會
 2013.02.03



能布施者即是有福之人，
慈濟人付出無所求，
內心踏實、充滿歡喜，
皆為「富中福人」。

攝影 / 林博信
地點 / 基隆共修處
2013.01.26



攝影 / 陳坤富
地點 / 新北市板橋慈濟志業園區
2013.01.26



溫暖心房的是
人與人之間的愛與關懷

發放暨歲末圍爐——

每年的歲末，
志工們以辦喜事的心迎按照顧戶，
如同家人般共聚一堂團圓圍爐，
共享年節溫馨的氣氛。

攝影 / 王嘉彬
地點 / 花蓮靜思精舍
2013.02.03



攝影 / 李建隆
地點 / 台北市關渡慈濟志業園區
2013.01.26



攝影 / 顏啟斌
地點 / 台中市清水靜思堂
2013.02.02

香積志工們用愛準備團圓年菜，
豐盛的菜餚暖了照顧戶的胃，
讓他們感受到慈濟人滿滿的祝福。



攝影 / 徐明江
地點 / 苗栗慈濟志業園區 2013.02.02



攝影 / 葉玉敏
地點 / 台中分會
2013.02.02



中區慈濟志工於發放前一天布置會場，合力搭蓋帳棚。
攝影 / 鄭運金 2013.02.02
地點 / 台中市大甲聯絡處



郭曉雲師姊 (左 1)、陳營基師兄 (左 2) 等人擺設圍爐桌面。
攝影 / 黃偉恩 地點 / 新竹聯絡處 2013.01.26



志工用心擺設豐盛的菜餚，以感恩尊重的心和照顧戶歡喜圍爐。

攝影 / 張澄淇

地點 / 花蓮玉里聯絡處 2013.01.26



回家圍爐聚團圓

各區慈濟人本持慈悲的胸懷，

不僅在區內發放物資，

更邀約照顧戶回心靈的故鄉，

以分享過年的喜氣，

如大家庭似的團聚圍爐吃飯，

讓他們在歲末嚴冬之際不孤寂，

因為有慈濟人的關懷而倍感溫馨。

攝影 / 王嘉彬

地點 / 花蓮靜思精舍

2013.02.03



攝影 / 陳秋香
地點 / 台東聯絡處 2013.01.26



攝影 / 顏啟斌
地點 / 台中市清水靜思堂 2013.02.02



攝影 / 魏岩宗
地點 / 桃園靜思堂
2013.01.26



攝影 / 陳穎茂
地點 / 屏東分會
2013.02.02



攝影 / 陳麗君
地點 / 嘉義聯絡處
2013.01.27



攝影 / 林成章
地點 / 台中港區聯絡處 2013.02.02



攝影 / 鄭圳隆 地點 / 台中后里聯絡處
2013.02.02



攝影 / 邱繼清
地點 / 花蓮縣鳳林共修處
2013.01.25

慈濟人年年月月不間斷的陪伴，
圍爐年菜中，溫暖心房的，
是人與人之間的愛與關懷。



用餐前雙手合十供養。
攝影 / 彭美蘭
地點 / 基隆共修處
2013.01.26



攝影 / 林柏堯
地點 / 花蓮玉里聯絡處
2013.01.26



攝影 / 廖學永
地點 / 雲林聯絡處 2013.02.02



攝影 / 林成章
地點 / 台中港區聯絡處 2013.02.02



演藝人員呂佺慧師姊（中）帶動大家唱歌，為圍爐增添歡樂的氣氛。
攝影／林博信 地點／基隆共修處 2013.01.26



志工耐心餵食小朋友吃麵。
攝影／陳錦錡 地點／新北市三重慈濟志業園區 2013.01.26



攝影 / 廖世淙
地點 / 新北市三重慈濟志業園區
2013.01.26



慈濟志工獻上祝福，發紅包予長者。
攝影 / 呂品佳
地點 / 台北市關渡慈濟志業園區 2013.01.26

奉上物資過好年

彎腰感恩，慈濟志工雙手奉上，
滿滿這一大包物資，
不只是給照顧戶的生活必需品，
更是全球慈濟人的愛。

攝影 / 陳鎮嘉
地點 / 台中分會
2013.02.02



藉著生活物資的發放，
傳遞慈濟人對照顧戶的關懷，
期待弱勢家庭感受暖陽般的人情，
勇敢走出人生低潮。



攝影 / 許榮輝
地點 / 花蓮靜思精舍 2013.02.03



攝影 / 王芮雯
地點 / 新竹聯絡處
2013.01.26



攝影 / 陳建昌
地點 / 南投聯絡處 2013.02.02



台北慈濟醫院張耀仁副院長 (右) 致贈生活物資予照顧戶。
攝影 / 蔡佩芸 地點 / 新北市板橋慈濟志業園區 2013.01.26



攝影 / 林柔璇
地點 / 台南分會
2013.01.27

攝影 / 許台生
地點 / 宜蘭聯絡處
2013.01.27

證嚴上人開示：
慈濟人那一分溫馨的愛如冬陽一樣，
這都是送給清寒家庭最需要的禮物。



志工雙手奉上物資包，給予祝福。
攝影 / 邱繼清
地點 / 花蓮縣鳳林共修處 2013.01.25



攝影 / 林義堡
地點 / 新竹聯絡處
2013.01.26



攝影 / 徐明江
地點 / 苗栗慈濟志業園區
2013.02.02



攝影 / 張進和
地點 / 台北市關渡慈濟志業園區
2013.01.26



付出，讓心脫貧
轉苦難心為歡喜心

冬令訪視關懷——

居住在偏遠地區或行動不方便的照顧戶，
慈濟志工將物資親自送至家中。
傳達全球慈濟人濃濃的愛與溫情，
讓案家也能歡歡喜喜過新年。

攝影 / 張玉慧
地點 / 南投縣竹山鎮
2013.02.01



攝影 / 鍾肇展
地點 / 桃園縣大溪鎮 2013.01.31



攝影 / 汪燦琮
地點 / 雲林縣西螺鎮 2013.01.27



攝影 / 蔡秋對
地點 / 澎湖縣西嶼鄉
2013.01.28

攝影 / 曾睿平 2013.01.27
地點 / 屏東縣長治慈濟大愛園區



走入人群，膚慰病苦，
拔苦予樂，是慈濟的宗門；
藉事練心，福慧雙修，
悲智雙運，是慈濟的法門。



攝影 / 沈玟姁
地點 / 雲林縣虎尾鎮
2013.01.27



攝影 / 廖學永
地點 / 雲林縣西螺鎮 2013.01.27



洪淑真師姊 (右) 向照顧戶解說福慧珍粥食用後可做撲滿，鼓勵他做個手心向下布施的人。
攝影 / 黃春興 地點 / 彰化市 2013.01.26

人間有愛，人生無礙。

愛的循環是慈濟的慈善人文特色；
一場溫馨的冬令發放，是長年累月的
慈善耕耘，所匯聚的善因緣。



攝影 / 林榮興 地點 / 雲林縣斗六市 2013.01.27



攝影 / 廖學永
地點 / 雲林縣西螺鎮
2013.01.27



攝影 / 陳裕炎
地點 / 高雄市鼓山區 2013.01.26



攝影 / 林麗娟
地點 / 屏東縣新埤鄉新來義部落 2013.01.27

雖然天氣寒冷，人間因愛而溫暖。
慈濟人付出無所求，
以慈悲喜捨的菩薩心救苦救難，
只要看到貧苦人有豐富的物資過年，
得以安身、安心、安生，
就得到無限歡喜。

攝影 / 陳裕炎
地點 / 高雄市鼓山區
2013.01.26



【附錄】攝影者名單 (依照姓氏筆畫排列)

王芮雯	林永坤	張文聰	陳秋香	黃春興	黎恆義
王清山	林成章	張玉慧	陳振華	黃偉恩	賴文斌
王章伍	林宗茂	張進和	陳裕炎	黃銘村	賴玉鬆
王嘉彬	林俊賢	張澄淇	陳榮照	葉玉敏	賴香如
王翠雲	林建橙	梁啟興	陳穎茂	葛邦義	戴碩呈
何明欽	林柔婕	梁漢南	陳錦錡	廖世淙	鍾肇展
呂文恩	林柏堯	莊建銘	陳鎮嘉	廖學永	簡元吉
呂品佳	林素月	許台生	陳麗君	綦文科	顏啟斌
李文善	林博信	許榮輝	彭美蘭	劉秀惠	魏岩宗
李奕萍	林義堡	連香	曾漢儀	蔡佩芸	羅嘉豐
李建隆	林榮興	陳土港	曾睿平	蔡秋對	
沈序興	林麗娟	陳吉雄	曾双銘	蔡瑞聰	
沈玟玟	林麗滿	陳坤富	游錫璋	鄭子訓	
沈美君	邱繼清	陳延盛	黃月嫦	鄭圳隆	
汪燦琫	徐明江	陳建昌	黃武添	鄭運金	

製作 / 花蓮本會文發處圖像組

編輯 / 趙姿如 卓冠伶

圖檔來源 / 全球人文真善美志工

製作日期 / 2013.09.30

花蓮縣新城鄉康樂村精舍街 88 巷 1 號

電話：03-8266779 分機：210、244、270、273、274、351、544、545

圖像組台中辦公室 電話：4051-0777 分機：2059、2061、2789、4225

圖像組 skype：imgtemp

◎佛教慈濟基金會版權所有・請勿複製他用

